

## ДОГОВОР

№ РД-02-29290/29.11.16 г.

Днес, 29.11.2016 г., в гр. София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО (МРРБ), БУЛСТАТ 831661388, представлявано от СИЙЯ НИКОЛАЕВА - ГЛАВЕН СЕКРЕТАР, упълномощена със Заповед № РД-02-14-331/28.04.2016 г., изменена със Заповед № РД-02-14-368/14.05.2016 г. на министъра на регионалното развитие и благоустройството, наричано накратко ВЪЗЛОЖИТЕЛ и ИВАНИЧКА ХРИСТОВА - ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ, от една страна

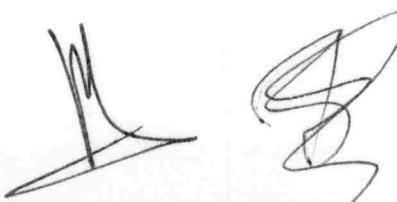
и „КОМСОФТ“ ООД, ЕИК 030435072, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 47, представлявано от ХРИСТО ВЕЛИКОВ – Управител, наричан по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), като се взеха предвид предмета на обществената поръчка, открита и проведена на основание чл. 187, ал. 1 във връзка с чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП, както и всички предложения от приложената оферта на участника, въз основа на които е определен за изпълнител, се сключи настоящият договор за **Обособена позиция № 2 - „Подновяване на лиценз за продукт SOPHOS UTM SW FullGuard“** от обществена поръчка с предмет „**Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ**“ с две обособени позиции.

Страните се споразумяха за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да осигури лиценз за три години за системния програмен продукт Sophos UTM SW FullGuard за 100 потребителя, съгласно Техническата спецификация – **Приложение № 1**, Техническото предложение – **Приложение № 2**, Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – **Приложение № 3**, които са неразделна част от настоящия договор, както и при останалите условия посочени в настоящия договор.



(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва дейностите, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията, определени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в Техническата спецификация и съобразно офертата си. Неспазването на някое от изискванията, посочени в Техническата спецификация и офертата се счита за неизпълнение на договора.

## II. ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК

Чл. 2. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

(2) Срокът за доставка на лиценза за системния програмен продукт Sophos UTM SW FullGuard е 10 (десет) дни, считано от датата на влизане в сила на договора.

(3) Срокът за поддръжка на лиценза за системния програмен продукт Sophos UTM SW FullGuard е 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на доставката.

## III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) Цената за изпълнението на предмета на настоящия договор е в размер на 8 599,00 (осем хиляди петстотин деветдесет и девет) лева без ДДС или 10 318,80 лева (десет хиляди триста и осемнадесет лева и осемдесет стотинки) с включен ДДС, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 3, неразделна част от настоящия договор.

(2) Цената по ал. 1 е окончателна и включва всички разходи за цялостното изпълнение на обособената позиция.

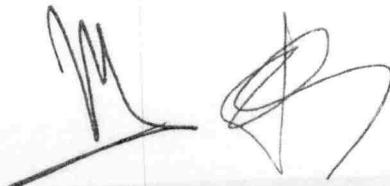
Чл. 4. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ 100 % (сто на сто) от цената на настоящия договор за действително доставените лицензи, след представяне на двустранно подписан предавателно-приемателен протокол без забележки от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и определения с нарочна заповед на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ негов представител/представители.

(2) След подписването на предавателно-приемателния протокол без забележки, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинална фактура, като за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възниква задължение да извърши плащането на сумата по фактурата в срок до десет работни дни след датата на нейното представяне.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт заплаща стойността на фактурата по ал. 2 по банков път на посочената в чл. 20, ал. 1 от настоящия договор сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ обезпечава изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 171,98 (сто



седемдесет и един лева и деветдесет и осем стотинки) лева, равняващи се на 2 % (*две на сто*) от цената без ДДС по чл. 3, ал. 1 от настоящия договор.

(2) Гаранцията по ал. 1 се предоставя под формата на парична сума, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя съответния документ в оригинал преди сключване на настоящия договор. Срокът на действие на гаранцията по ал. 1 надвишава срока по чл. 2, ал. 3 от настоящия договор с 30 (*тридесет*) дни.

(3) Гаранцията по ал. 1 се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до 10 (*десет*) работни дни след изтичането на срока по чл. 2, ал. 3 от настоящия договор.

(4) При освобождаване на гаранцията по ал. 1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за времето, през което средствата законно са престояли при него.

(5) При удължаване срока на договора, изпълнителят се задължава да удължи срока на предоставената гаранция за изпълнение съразмерно на удълженния срок. При неизпълнение на това задължение в срок до 5 дни от датата на получаване на писмено съобщение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на гаранцията за изпълнение по договора.

**Чл. 6. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои/задържи гаранцията, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни и/или изпълни частично задълженията си по този договор или забави тяхното изпълнение. При прекратяване дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, или при обявяването му в несъстоятелност, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои/задържи целия размер на гаранцията за изпълнение.

## V. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

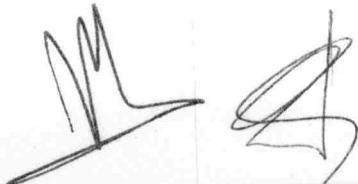
**Чл. 7. (1)** За място на изпълнение на предмета на настоящия договор се приема указания в чл. 20, ал. 1 от настоящия договор административен адрес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) При нужда от съгласуване на изпълнението по предмета на настоящия договор срещите се извършват на указания в чл. 20, ал. 1 от настоящия договор административен адрес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. Да получава информация относно хода на изпълнението на предмета на настоящия договор;
2. Да проверява изпълнението на настоящия договор, по начин, по който не



възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да съдейства за изпълнение на договорените работи, като своевременно решава всички технически проблеми от своята компетентност, възникнали в процеса на работа;
2. Да заплати в договорените срокове и при условията на договора дължимата сума на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. Да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** данни, необходими за изпълнението предмета на договора;
4. Да организира приемането на работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
5. Да подава заявки по телефон/факс/e-mail към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при осъществяване на дейностите по чл. 11 от настоящия договор и писмено - при необходимост от обслужване на място.

## VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да изиска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** достъп до помещението в мястото на изпълнение по чл. 7 от настоящия договор с цел осъществяване на дейностите по възложената с него услуга;
2. Да изиска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съдействие по всички технически въпроси от неговата компетентност, възникнали в хода на работата.
3. Да получи възнаграждението си в срока, размера и по начина съгласно раздел III от настоящия договор.

**Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да изпълни предмета на настоящия договор, качествено, в срок, и в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, определени в Техническата спецификация - **Приложение № 1** и при условията на своето Техническо предложение – **Приложение № 2**, представляващи неразделна част от настоящия договор.
2. Да достави в срока по чл. 2, ал. 2 от настоящия договор тригодишен лиценз за системния програмен продукт Sophos UTM SW FullGuard.
3. Да осигури лиценз, който да покрива за срок от 36 месеца следните функции:
  - Защитна стена (Firewall)
  - Защита на мрежата (Network Security)
  - Защита на e-mail трафика (Mail Security)
  - Защита на безжичната вътрешна мрежа (Wireless Security)
4. Да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** регламентиран достъп до всички материали



и документи във връзка с договора, през целия срок на изпълнение на договора;

5. Да информира своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено в случай на неясноти относно изпълнението на дейностите, предмет на настоящия договор, както и при възникването на проблеми в хода на изпълнението.

6. Да присъства на прегледа и приемането по реда на раздел VIII от настоящия договор.

7. Да отстрани за своя сметка установени неясноти, пропуски и грешки при изпълнение предмета на настоящия договор в указан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок по реда на чл. 12, ал.2 и ал. 3.

### VIII. ПРЕДАВАНЕ, ПРЕГЛЕД И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ПО ПРЕДМЕТА НА ДОГОВОРА

**Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя лиценза в съответствие с Техническото предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2, неразделна част от настоящия договор и Техническата спецификация. Определеният с нарочна заповед представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** проверява доставеното за съответствие с изискванията на Техническата спецификация – Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор – и двамата подписват предавателно-приемателен протокол.

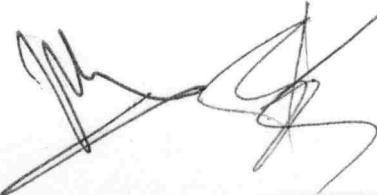
(2) В случай на установени явни несъответствия при проверката по ал. 1 те се отразяват със забележка в предавателно-приемателния протокол и се отстраняват за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в указан в забележката по протокола срок. Отстраняването на несъответствията се проверява по същия ред. При установено изпълнение на доставката в съответствие с изискванията на Техническата спецификация – Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор – протокола се подписва без забележки.

(3) В случай, че при повторния преглед се установят отново несъответствия, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да прекрати договора и да начисли неустойка съобразно разпоредбите на настоящия договор. Неустойката не лишава **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси обезщетение по общия исков ред.

**Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемането по чл. 12 от настоящия договор поради съществени неотстраними недостатъци.

### IX. НЕУСТОЙКИ, САНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТИ

**Чл. 14. (1)** При неспазване на който и да е от сроковете по настоящия договор, Техническата спецификация – Приложение № 1 и Техническото предложение – Приложение № 2, неразделна част от настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всеки ден забава неустойка в размер на 0,5 % (нула



*цяло и пет десети на сто) от цената по чл. 3, ал. 1 от настоящия договор без ДДС, но не повече от 20 % (двадесет на сто) от нея.*

(2) При частично неизпълнение или лошо/некачествено изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 30 % (*тридесет на сто*) от цената без ДДС по чл. 3, ал. 1 от настоящия договор за всеки конкретен случай.

(3) В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекрати договора по реда на чл. 17, ал. 1, т. 3 от настоящия договор, както и при пълно неизпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 50 % (*петдесет на сто*) от цената без ДДС по чл. 3, ал. 1 от настоящия договор.

**Чл. 15.** При забава на плащане по реда на чл. 4 от настоящия договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % (*нула цяло и една десета на сто*) от цената без ДДС върху стойността на забавеното плащане за всеки ден на забавата, но не повече от 10 % (*десет на сто*) от тази цена.

**Чл. 16.** (1) Дължимите неустойки, уговорени в настоящия раздел, не лишават страните от възможността да търсят обезщетение за вреди по общия исков ред.

(2) Начислените по договора неустойки могат да се прихващат от дължимото плащане или от гаранцията за изпълнение по настоящия договор.

## X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 17.** (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане на уговорения срок;

2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

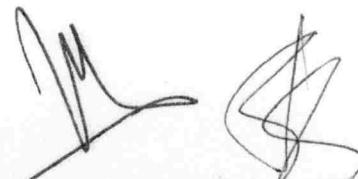
3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора - с 10 (*десет*) -дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;

4. От страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – при възникнала необходимост от съществено изменение на поръчката, което не позволява договора да бъде изменен на основание чл. 116, ал. 1 от ЗОП;

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора едностранино с 30 (*тридесет*) -дневно писмено предизвестие, без да дължи неустойка или обезщетение и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дейности по изпълнение на договора.

## XI. УСЛОВИЯ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 18** (1) Изменение на настоящия договор за обществена поръчка се допуска по изключение при условията на чл. 116 от ЗОП.



(2) Изменение на настоящия договор за обществена поръчка се допуска и по отношение на цената по договора при възникване на обективни обстоятелства, обуславящи възможност за намаляване на цената.

(3) За всяко изменение на настоящия договор за обществена поръчка при условията на ал. 1 или ал. 2 страните подписват допълнително споразумение, което е неразделна част от договора.

## XII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 19 (1)** Страните по настоящия договор не носят отговорност, ако неизпълнението (включително и забавата за изпълнение) е причинено от непреодолима сила, като например земетресения, пожари, наводнения, епидемии, военни конфликти, гражданска вълнения или други извънредни обстоятелства.

(2) За непреодолима сила се смята и всяко обстоятелство, което е извън разумния контрол на страните и не е могло да бъде предвидено и предотвратено.

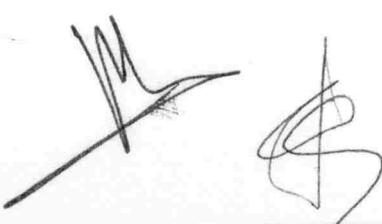
(3) Не е налице непреодолима сила, ако съответното събитие е вследствие на неположена грижа от някоя от страните или при полагане на дължимата грижа то е могло да бъде преодоляно.

(4) За възникването и преустановяването на непреодолимата сила всяка от страните е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата. Непреодолимата сила трябва да бъде потвърдена писмено с акт, изходящ от компетентен държавен или общински орган. Непреодолимата сила може да се потвърди и чрез взаимен протокол, подписан от страните, в който те описват обстоятелствата и фактите, както и за какъв срок приемат, че е налице непреодолима сила.

(5) Ако страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, не уведоми другата страна или тя не бъде потвърдена по предвидения в ал. 4 начин, същата тази страна не може да се позовава на непреодолима сила.

(6) Ако непреодолимата сила продължи повече от 60 (*шестдесет*) дни и няма признания за скорошното ѝ преустановяване, всяка от страните може да прекрати за въдеще договора, като писмено уведоми другата страна.

(7) Временно спиране изпълнение по договора е възможно при наличие на непреодолима сила. За временното спиране страните съставят протокол. Възобновяването на изпълнението става с подписване на двустранен протокол, като изпълнението е съобразно уговорените срокове по договора.



### **XIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 20.** (1) Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма и са валидни, когато са изпратени на съответната страна по долупосочените данни, при промяна на които всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**МРРБ**

Седалище: гр. София, 1202  
ул. "Св. Св. Кирил и Методий" № 17-19  
БУЛСТАТ: 831661388  
Тел. 02/94059

Факс:  
IBAN: BG 86 BNBG 9661 3000 1663 01  
BIC: BNBGBGS  
Банка: БНБ

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**"КОМСОФТ" ООД**

Седалище: гр. София 1202  
бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 47  
БУЛСТАТ: 030435072  
Тел. 02 / 9814566  
Факс:  
IBAN: BG 71 RZBB 91551060 0627 12  
BIC: RZBBBGSF  
Банка: Райфайзенбанк АД

(2) Съобщенията по ал. 1 се доставят лично или по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпись на приемащата страна.

(3) Всяко съобщение се счита за получено:

- при лично доставяне - с предаването на приемащата страна срещу подпись с указаната и час;

- при изпращане с обратна разписка или куриерска служба - на датата на доставка, отбелязана върху известието за доставяне или на куриерската разписка;  
- при изпращане чрез електронна поща/факс - с получаването на потвърждение за пълнота и непрекъснатост на изпратеното съобщение.

(4) В случай, че някоя от страните по настоящия договор не уведоми или неправилно уведоми другата страна за промяна на своите данни по ал. 1, изправната страна не носи отговорност за неточно изпращане на съобщенията, изисквани по този договор, освен ако промяната е настъпила по силата на приложим закон.

**Чл. 21.(1)** Всяка от страните по настоящия договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора. Информацията по предходното изречение включва и обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на страните или във връзка с ноу-хая, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на обществената поръчка.

(2) За изпълнение на задълженията си по предходната алинея, при сключване на настоящия договор, страните подписват Споразумение за конфиденциалност, което става неразделна част от настоящия договор.

(3) Правилото по ал. 1 не се прилага по отношение на задължителната информация, която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** следва да представи на Агенцията по обществени поръчки съобразно реда, предвиден в Закона за обществените поръчки и Правилника за неговото прилагане.

**Чл. 22.** Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят до компетентния съд в Република България.

**Чл. 23.** За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото и приложимо законодателство.

**Чл. 24.** Страните по настоящия договор се съгласяват, че клаузата на чл. 117 от ЗОП може да се прилага след предварително двуседмично писмено уведомление до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

**ПРИЛОЖЕНИЯ:**

**Приложение № 1** – Копие на Техническа спецификация;

**Приложение № 2** – Копие на Техническо предложението за изпълнение на поръчката;

**Приложение № 3** – Копие на Ценово предложение с приложенията към него

**Приложение № 4** – Копие на Споразумение за конфиденциалност

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

**ГЛАВЕН СЕКРЕТАР**



**СИЙ НИКОЛАЕВА**

**ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ**

**ИВАНИЧКА ХРИСТОВА**

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**УПРАВИТЕЛ**

**ХРИСТО ВЕЛИКОВ**

## СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Днес, 29.11. 2016 год. в гр. София, между:

Министерство на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ), със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19, БУЛСТАТ 831661388, представлявано от СИЙЯ НИКОЛАЕВА - ГЛАВЕН СЕКРЕТАР, упълномощена със Заповед № РД-02-14-331/28.04.2016 г., на министъра на регионалното развитие и благоустройството, изменена със Заповед № РД-02-14-368/14.05.2016 г., наричано накратко ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

„КОМСОФТ“ ООД, със седалище и адрес на управление гр. гр. София 1202, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 47, ЕИК: 030435072, представлявано от ХРИСТО ВЕЛИКОВ – Управител, наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

се сключи следното споразумение за конфиденциалност, което представлява неразделна част от договор № РД-02-29-290/29.11.2016 за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ“ за **Обособена позиция № 2 - „Подновяване на лиценз за продукт SOPHOS UTM SW FullGuard“**, склучен между същите страни.

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** потвърждава, че по време на действието на горепосочения договор ще има достъп до служебна информация. По смисъла на настоящото споразумение изразът "Служебна информация" означава информация (търговска, техническа, научна, оперативна, административна, финансова, маркетингова, бизнес, свързана с авторски права или друга) устна или писмена, която се отнася за изпълнителя и неговата дейност и е предоставена съгласно споразумението.
2. Предвид предоставянето на служебна информация, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се съгласява да я третира като строго поверителна и да предприема всички необходими мерки (включващи както указаните в това споразумение, така и други) за запазване на тази поверителност.
3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да ползва служебната информация единствено за изпълнение на договора и за никакви други цели.

4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не разкрива служебната информация пред други лица, освен на посочените в т. 6 по-долу.
5. Служебната информация не се разкрива и разгласява пряко или косвено на други клиенти на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
6. Настоящото споразумение не забранява разкриване на служебната информация:
  - 6.1. На партньори, директори и служители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, на които служебната информация е необходима при изпълнение на договора за възлагане на обществена поръчка;
  - 6.2. На партньори, директори и служители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които да имат достъп до тази служебна информация, с оглед осъществяването на процесите за преглед и контрол на качеството на работа при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
  - 6.3. С предварително писмено съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
  - 6.4. Дотолкова, доколкото такова разкриване на служебната информация се изиска по закон.
  - 6.5. Дотолкова, доколкото такова разкриване на служебна информация се изиска по силата на разпореждане или изискване на регуляторен орган, с които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е задължен да се съобрази.
  - 6.6. На консултанти, в случаите на изискан професионален съвет от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при условия относно поверителността, които имат същия ефект, както условията по настоящото споразумение.
7. По искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се съгласява да предостави цялата служебна информация, която е под формата на документи или в друга веществена форма, освен:
  - 7.1. В случаите на разкриване на служебна информация, съгласно т. 6.4 и т. 6.5 по-горе.
  - 7.2. Доколкото по разумна преценка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, се запазва достатъчно документация, която е необходима да подкрепи даден съвет, доклад или мнение.
8. Достъпът до служебна информация е ограничен до директори, служители и консултанти на **СТРАНИТЕ**.
9. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да информира всяко лице, което получава служебна информация съгласно т. 6.1 и т. 6.2 за условията на това споразумение.
10. Настоящото споразумение няма да се прилага за служебна информация, която е:
  - 10.1. Достъпна в публичното пространство по времето, когато е получена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

**10.2.** Достъпна в публичното пространство след момента, в който е получена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, но по начин, който не представлява неоторизирано разкриване на информация от същия;

**10.3.** Вече е във владение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преди разкриването й от МРРБ

**10.4.** Самостоятелно разработена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**11.** Настоящото споразумение влиза в сила от датата на подписването си и се сключва за срока на договора, освен ако не бъде прекратено писмено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** потвърждава, че служебна информация няма да послужи като основа за договор между него и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че ще работи като основна страна, а не като агент или посредник на което и да е лице, компания или фирма.

**14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че неизпълнение или забавяне от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по отношение упражняването на право по това споразумение, няма да се третира като отказ от такова право или частично упражняване на право.

**15.** Това споразумение се подчинява и се тълкува съгласно българското право и всеки спор, възникнал по повод на споразумението ще бъде отнасян и окончателно разрешаван от българските съдилища.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**



**СИЙ НИКОЛАЕВА**  
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**



**ХРИСТО ВЕЛИКОВ**  
УПРАВИТЕЛ

## **Техническа спецификация**

### **За Обособена позиция 2 -**

**„Подновяване на лиценз за продукт SOPHOS UTM SW FullGuard“**

1. Необходимо е участникът да осигури renew лиценз за три години за системния програмен продукт Sophos UTM SW FullGuard за 100 потребителя.

Настоящият лиценз - Licence ID - 295658 изтича на 26.11.2016 г.

2. Подновяването на лиценза трябва да покрива за срок от 36 месеца следните функции:

- Защитна стена (Firewall)
- Защита на мрежата (Network Security)
- Защита на e-mail трафика (Mail Security)
- Защита на безжичната вътрешна мрежа (Wireless Security)

Срокове:

- Срок за доставка на лицензите – до 10 работни дни след възлагането на обществената поръчка
- Срок за абонамент 36 месеца

3. За изпълнението на поръчката е необходимо изпълнителят да е оторизиран от производителя на продукта SOPHOS UTM SW FullGuard или негово официално представителство относно правото за разпространение на лицензи на територията на Република България.

Приложение № 6 към обява за обществена поръчка с предмет „Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ“ с две обособени позиции

## Образец № 2-2

До Министерство на регионалното развитие и благоустройството  
ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19  
гр. София 1202

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Наименование на процедурата	„Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ“ с две обособени позиции
Обособена позиция № 2	Подновяване на лиценз за продукт SOPHOS UTM SW FullGuard за период от 36 месеца

От „Комсофт“ ООД

с ЕИК 030435072

със седалище и адрес на управление:

ул. „Княгиня Мария Луиза“ № 47, ет. 1, г. София, България

телефон: +359 2 981 4566, факс: +359 2 987 1723, E-mail адрес: sales@comsoft.bg, представявано

от Христо Анчев Великов,

в качеството му на Управител.



#### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме с изискванията на Възложителя, посочени в обявата за обществена поръчка по чл. 20, ал. 3 от ЗОП, Техническата спецификация и другите приложения към нея, представяме на Вашето внимание настоящото предложение за тяхното изпълнение в съответствие с приложимите нормативни изисквания, както следва:

I. Срок за доставка на лицензите – десет дни (но не повече от 10 дни).

II. Срокът за изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 2 - 36 (тридесет и

шест) месеца, считано от доставката по т. I

Thoumine n negat

Name n famning

Uzra



Xpnero Bejimov

07 / 11 / 2016 г.

Использоване: 1. Отронзанинъ и ичмо от SOPHOS.

UTM SW FullGuard за телеграфна хартия в Болгария.

VI. ПРИДАТАМ оторнзанинъ ичмо, наименование от употребяването на нейната SOPHOS (30г).

Б също, че предметът е изработен за използване в България и не е използван за промишлене на предметъ със стойност над 2% (ще е също предметъ на използване в България).

V. ИЕКИПАМ, че предметът е изработен за използване в България и не е използван за промишлена цел и не е използван за изработка на предметъ, които е предметъ на промишлено използване.

VI. ИЕКИПАМ, че предметът е изработен за използване в България и не е използван за промишлена цел и не е използван за изработка на предметъ, които е предметъ на промишлено използване.

III. Съгласи съм и приема да бъдат обявени и издавани на техническата служба на Република България във формата на приложение.

Klaus Demuth  
Manager Channel Sales, Eastern Europe

*K. Demuth*  
Yours sincerely,

Territory of Bulgaria.

Is an official and authorized reseller with Gold Solution Partner Status of Sophos products and services in the

COMSOFT LTD, 47, Kniazhnina Maria Luisa Blvd, 1202 Sofia, Bulgaria

Sophos hereby confirm that:

The Sophos group of companies, having their principal place of business at The Pentagon, Abingdon Science Park, Abingdon, Oxfordshire, OX14 3YF, United Kingdom (Company Number: 2096520) are world leaders in IT education and data protection for businesses. Sophos offer complete protection and control to business, security and data protection for businesses. Sophos offer comprehensive data protection and integrated network security solutions.

Dear Sirs

#### Manufacturer Authorization Certificate

LOT 2 - "RENEWAL OF LICENSE FOR THIS PRODUCT SOPHOS UTM SW FULLGUARD" for a period of 36 Months  
DELIVERY OF LICENSES REQUIRED TO PROVIDE NETWORK AND INFORMATION SECURITY FOR MRDU;  
Tender Title: Manufacturer's Authorization letter for participation on the Public Procurement with subject

04. November, 2016

BULGARIA  
1202 Sofia  
17-19, St. Kiril I Metodii str.  
Ministry of Regional Development and Public Works

**SOPHOS**

Translators:

Tatjana Matrosova

As, bozynodimicheskaya thema Maproda, nomeropkodanea eepohocmna ha neepaplennia om meh npeeo



e ofinuiaher n otopeniispa pncieipap cpc cratry Gold Solution Partner (3nareh napthop sa pemehning) za npojykrte n yctyrine ha Cofoce ha repplopnta ha Bparapn.

"KOMCOFT" OOO, 6y, "Kharina Mapra Tyna", № 47, 1202 rp. Cofina, Bparapn

C hacrionmoto Cofoce nortphkjabra. He:

pemehning za mpekoora cnyphot.

uparintetichesh opreniisam n ocnypbra komiiekha samuta ha jahnn n nterpnpan  
Gnheca. Cofoce npejmla mlnha samuta n rothpo sa tpprocen, ogozobretih  
cberoer iugep a o6icetta ha nifopmaunoharta cnyphot n samutata ha jahnn sa  
Anhzh, Okfopuap, OX12 3YF, O6ejuheho Kpacitro (infme homep: 2096520) e  
kopoparinteheta tpya Cofoce, e aijpec ha ynpabenehe: Tlehtaro, Anhzh catpue napk,

Vbakkem rochaja.

### YJOCTOBEPHE 3A PAPEMEHNE OT NPON3BOJNTETIJI

mecka

lozhborbare ha junehs za npojykr Sophos UTM SW FullGuard za nepnoi or 36  
mpekoora n nifopmaunoharta cnyphot B MPPE: O6o6eheh moining № 2 -  
mopkra e npejmet: Jlocrakha ha junehs, heo6oxojmn za ocnypbra ha  
hamheorahne ha tppra: Papemehne ot npon3bojntetia za yiacrine B o6ieterha

4 noenbp 2016 r.

Bparapn

1202 rp. Cofina

V.A., CB, CB, Knpnn n Metojnn", № 17 - 19

Mhinctectro ha pernoahjeto parbrntne n gnatoyctphochteto

Sophos (Cofoc)

Thpeeo om aiznichku eur

rp, Cofina, Vn, Tpnana 55, et, 3, ofinc 301, teln: 02 427 70 07, 0888898641, e-mail: trans-ufc@gmail.com  
Soha, 5B Triadisa str, fl, 3, ofice 301, phone: +359 2 427 70 07, 0888898641, e-mail: trans-ufc@gmail.com

**NISTA Prevođi OOD**

TRANSLATION AGENCY

**HNCIA Upelognu OOA**

Приложение № 6 към обява за обществена поръчка с предмет „Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ“ с две обособени позиции

### Образец № 3-2

До Министерство на регионалното развитие и благоустройството  
ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19  
гр. София 1202

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на процедурата	„Доставка на лицензи, необходими за осигуряване на мрежовата и информационната сигурност в МРРБ“ с две обособени позиции
Обособена позиция № 2	Подновяване на лиценз за продукт SOPHOS UTM SW FullGuard за период от 36 месеца

От „Комсофт“ ООД

с ЕИК 030435072

със седалище и адрес на управление:

Бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 47, ет. 1, г. София, България  
телефон: +359 2 981 4566, факс: +359 2 987 1723, E-mail адрес: sales@comsoft.bg, представлявано  
от Христо Анчев Великов,  
в качеството му на Управител.



**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с провеждането на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение, изготвено съгласно обявата за обществена поръчка по чл. 20, ал. 3 от ЗОП и приложенията към нея, както следва:

**Общата предлагана цена за цялостно изпълнение на обособената позиция е в размер на 8,599.00 лв. (осем хиляди петстотин деветдесет и девет лева) без ДДС, съответно 10,318.80 лв. (десет хиляди триста и осемнадесет лева и осемдесет стотинки) с ДДС.**

Посочената цена е окончателна и включва всички разходи за цялостното изпълнение на обособената позиция.

Съгласни сме начинът на плащане да бъде съгласно проекта на договор в документацията за участие в настоящата поръчка.

Дата

Име и фамилия

Подпись и печат

07 / 11 / 2016 г.

Христо Великов

